

ŞULE SELÇUK

EN<>TR Translator

Technical Skills

- Microsoft Office Programs
- CAT Tools (Including online tools such as Memsources)
- Subtitling Tools
- ABBY FineReader
- Adobe Reader
- Adobe Acrobat DC

Contact

Phone:
+90 507 048 9520

Email:
sulee.selcuk@gmail.com

Languages

Turkish –Native
English – Advanced
German – Beginner

Services Provided

- Translation
- Editing
- Proofreading
- Revision
- Subtitle Translation
- Dubbing Translation
- LQA
- QA
- QM
- MTE
- MTPE
- Transcription

Experience

Professional Experience

- English Teacher, ODTÜ'lüler VIP Ümitköy Course, 2021- 2022
- Freelance Translator, 2016-Present
- Project Manager, Kalite Tercume, 2020-2021
- Editor, Kalite Tercume, 2019-2021
- Translator, Kalite Tercume, 2019-2021
- Book Translation, 2020
- Trainee Teacher, Mersin Mezitli Belediye Ortaokulu, 2019
- Translator, Kalite Tercume, 2018-2019
- Intern Translator, Istanbul Aydın University Translation Office, 2016-2017

Voluntary Experience

- Translator/Localizer, Gelecek Bilimde website, 2019
- Facebook Content Manager, Bilim Treni, 2019
- Team Leader of Editorial Department, Bilim Treni website, 2019
- Translator-Editor, Bilim Treni website, 2017-2019

Education

Master of Arts

- Translation Studies (Masters (With Thesis)) (English) (50% Scholarship), Atılım University, 2021-Present

Bachelor of Arts

- Department of Translation and Interpreting (Full Scholarship), Istanbul Aydın University, 2014-2018

Other

- Mersin University, Pedagogical Formation, 2018-2019

Fellowships/Awards/Honors

Fellowships

- Scholarship from Student Selection and Placement Center in Turkey, 2014
- Scholarship from Atılım University, 2021

Examination Achievements

- Foreign Language Exam 2018: 92.50
- Foreign Language Exam 2021: 95

Grade Point Averages

- Undergraduate: 3.88/4.00 (High Honor Student)

Awards

- Certificate of High Honor, Istanbul Aydın University, 2016
- Certificate of High Honor, Istanbul Aydın University, 2017
- Certificate of High Honor, Istanbul Aydın University, 2018

Seminars/Conferences/Symposiums

- **Certificate of Participation, Istanbul Aydın University, School of Foreign Languages, 2016**

A certificate proving the completion of translation of official documents of Istanbul Aydın University during internship.

- **Certificate of Participation, Istanbul Aydın University-Istanbul University, 2017**

A certificate for participation in the conference entitled "Translating in Global Chaos" organized by Istanbul Aydın University and Istanbul University.

- **Certificate of Participation, Republic of Turkey Ministry of European Union Affairs, 2018**

A certificate given by the Ministry of European Union Affairs for participation in the Young Translators Contest.

- **Certificate of Participation, Small and Medium Enterprises Development Organization of Turkey (KOSGEB), 2018**

A certificate for participation in the Practical Entrepreneurship course given at Istanbul Aydın University between February 5, 2018 and May 15, 2018.